

Tonti, Alessandro (IT)
Novelty Service
Galleria Buenos Aires, 15
1-20124 Milano

Marrangoni, Ennio (IT) - cf. FR

Torrani, Giancarlo (IT) - R. 102 (2) a)
Via A. Pellizzone, 13
1-20133 Milano

Löschungen / Deletions / Radiations

Castelli, Silvio (IT) - R. 102 (2) a)
c/o Ufficio Internazionale Brevetti
Ing. C. Gregorj
Via Dogana 1
1-20123 Milano

Niederlande / Netherlands / Pays-Bas

Änderungen / Amendments / Modifications

Flamman, Han (NL)
Archimedeslaan 21
P.O. Box 85096
NL-3508 AB Utrecht

Hoorweg, Petrus Nicolaas (NL)
Sophiastraat 42
P.O. Box 7293
NL-4800 GG Breda

Lerner, Iwan Millar (NL)
Busken Huetstraat 39
NL-5615 NH Eindhoven

Peereboom, Jan Hendrik Pieter Jacob (NL)
Shell Internationale Research Mij. B.V.
RSPH/21
Carel van Bylandtlaan 30
NL-2596 HR 's-Gravenhage

Smorenborg, Johannes Jacobus (NL)
VMF-Stork Patent Department
Groeneweg 2
P.O. Box 8509
NL-3503 RM Utrecht

van Rossem, Louis Johan (NL)
Carel van Bylandtlaan 30
RSPH
Postbus 162
NL-2501 AN Den Haag

Disziplinarangelegenheiten:

Ernennung von Mitgliedern des Disziplinausschusses des Europäischen Patentamts

1. Der Präsident des Europäischen Patentamts hat 4 Mitglieder des Instituts der zugelassenen Vertreter, und zwar die Herren D. Behrens, R. Harlé, L. W. Kooy und J. U. Neukom, nach Artikel 9 der Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern (ABI. EPA 1978, 91) mit Wirkung vom 1. Mai 1989 für einen Zeitraum von drei Jahren erneut zu Mitgliedern des Disziplinausschusses des Europäischen Patentamts ernannt.

2. Der Disziplinausschuß besteht damit aus 5 rechtskundigen Mitgliedern des Europäischen Patentamts, nämlich den Herren B. I. Cawthra als Vorsitzendem, D. Bernecker, H. Niveau de Villedary, H. van Linge, H. Houyez, sowie 4 Mitgliedern des Instituts der zugelassenen Vertreter, nämlich den Herren D. Behrens, R. Harlé, L. W. Kooy und J. U. Neukom.

Disciplinary matters:

Appointment of members of the Disciplinary Board of the European Patent Office

1. Under Article 9 of the Regulation on discipline for professional representatives (OJ EPO 1978, 91), the President of the European Patent Office has re-appointed, for a term of three years with effect from 1 May 1989, four members of the Institute of Professional Representatives, Messrs D. Behrens, R. Harlé, L.W. Kooy and J.U. Neukom, as members of the Disciplinary Board of the European Patent Office.

2. The Disciplinary Board thus comprises five legally qualified members of the European Patent Office, namely Messrs B.I. Cawthra (Chairman), D. Bernecker, H. Niveau de Villedary, H. van Linge, H. Houyez, and the four above-mentioned members of the Institute of Professional Representatives, Messrs D. Behrens, R. Harlé, L. W. Kooy and J. U. Neukom.

Affaires disciplinaires:

Nomination de membres du Conseil de discipline de l'Office européen des brevets

1. En vertu de l'article 9 du règlement en matière de discipline des mandataires agréés (voir JO OEB 1978, 91), le Président de l'Office européen des brevets a reconduit dans leurs fonctions de membres du Conseil de discipline de l'Office européen des brevets quatre membres de l'Institut des mandataires agréés, pour une période de trois ans avec effet à compter du 1^{er} mai 1989. Il s'agit de: MM. D. Behrens, R. Harlé, L.W. Kooy et J.U. Neukom.

2. Le Conseil de discipline compte donc à présent cinq membres juristes de l'Office européen des brevets, à savoir MM. B.I. Cawthra, président, D. Bernecker, H. Niveau de Villedary, H. van Linge, H. Houyez, et quatre membres de l'Institut des mandataires agréés, à savoir: MM. D. Behrens, R. Harlé, L.W. Kooy et J.U. Neukom.